NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日陞
公證人

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
擺仔梳銀行二樓緬街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU, 1-6513

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
承接大小油色工程。裱紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1870 YEW ST.

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗．細．炸麵 中西酒館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎棠辦

舞王情淚

言情小說 霍簫生著 壹玖肆

祇求快樂而不負責任。徒令人怨嘆不已。顧又何苦而來。一冰清起至其前。扶之就榻而臥。引衾而覆之曰：「你穿衣單薄。宜就榻上眠也。」舞王蓋自大息未已。冰清已竄入衾中而來。玉軀偎倚。問舞王曰：「舞王此時之心殆甚怒必矣。」舞王歎曰：「我安敢怒冰清。我自怨自艾。」冰清曰：「舞王你豈不自知身為歌舞團之領導人。歌舞團員。都以你為矜式。故你之品格行為。必須為若輩之表率。不能壯性縱情。小神仙既蒙拔擢而為你舞伴。你當悉心授以舞技。其關係只可以為師徒。不能為夫妻。彼若為你之徒。則凡你之指示。彼無不凜遵。若為你之妻。彼將牛狹匿。恃寵生驕。其成就亦有限矣。至於團員見你導人亦向團中獵色。彼等將生其效尤心。於是桃色糾紛。將必紛紛發生。全團陷於不寧之狀態中。小報記者。視為寶貴資料。歌舞團之聲譽。乃一落千丈矣。舞王畢生為女色所累。其事不勝枚舉。懲前毖後。當深警惕。凡我所言。皆為苦口之良藥。逆耳之忠言。你當鑑諒者。」舞王曰：「然。你從來說話。我安有謂為不然者。但我僅欲眠。有說話留待明天可也。」冰清不語。未幾。二人沉沉入夢……。次晨。舞王悠然而醒。見冰清睡方酣。心念小神仙。何不趁此機會。覓小神仙與最後之相見。遂忽忽加衣而去。近歡舞團同人所居之酒店。進小神仙之室。則小神仙方檢點行裝。雲鬟不整。雙目如桃。想見宵來此殊之心苦也。小神仙一見舞王。捨其衣裳而不檢。撲而投向舞王。伏於其肩上而泣。片晌間。舞王之肩已濕透矣。舞王抱之就沙發上。伸赤舌為舐淚珠。不知其味之為酸為鹹也。

△與小神仙最後相見

小神仙嚶嚶啜泣曰：「舞王何以有此胆量。竟敢捨其夫人而來見我。且我已決離舞王。以後無復相見。則你之來。徒令彼此多一次傷心。亦何苦也。」珠淚淋漓。如洪濤汎濫。非舞王之舌所能舐盡。則出巾細心為之拭曰：「小神仙。非唯從此不知再見何期。故能多一次之相見。便與你多眷戀一次。」小神仙嘆曰：「不必矣。相見爭如不見。有情還似無情。我不能不怨舞王。」

強華公司
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
哥林比亞街四三一一號 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
經售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
司理 盧福勝 黃國源
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本館旅館 開設雲埠 街名片打
近便宜人 房舍清潔 飯合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 計外咸平
僑胞光顧 特別歡迎

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國綵髮男女衣裳頭繩及水松名盤宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各款小衫線衫番裝旗袍用衣褲仔女衫廚衣廚褲圍身帶布茶巾旅店床布枕袋毛巾蓆
專大量貢獻

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

加拿大雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
新到
白鴿菜菇 沙坪粉葛
馬蹄蓮藕 芋仔芋頭
鮮明咸魚 海味雜貨
鮮肉 瓜菜 燒臘
大帮供應
專車送貨 快捷妥當

加拿大溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
△新到海味大會
天字大猪母參 五羊大堆翅
天字厚白花膠 新大江搖柱
正九龍吊片尤 開邊大蟮膠
龍牙淨絲燕窩 正六蘇鮑魚
沙井靚蠔豉 新艇章魚
炮浮大蟮膠 艇中墨魚
正大敏魚肚 正大鱉裙
洗淨頂脊生翅
新行情目錄印備 函索即奉

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機
娛樂十寸跳舞時代曲每張四元
買四張或四張以上每張三元五毛
西廂記 鍾雲山 崔妙芝 共壹張
崔鶯鶯 愁鎖春心 崔妙芝
桃花送藥 江平 崔妙芝 共壹張
鳳求凰 白頭吟 洗劍麗
蓬萊仙子 春江風月 洗劍麗 梁瑛 共壹張
張君瑞 倩影難忘
娥姐賣粉菓 豆腐西施 鄭君綿 李寶瑩 共壹張
嫦娥 紅娘 陳鳳仙
兩傻爭美（壹張） 崔妙芝 鄭君綿 鄧寄塵 陳鳳仙
分期付歎（壹張） 鄭君綿 鄧寄塵 林丹
馬來亞之戀（壹張） 鄭君綿 鄭碧影 鄧寄塵
時間：下午壹時至九時

○東方旅社生意出賣
域多利埠專臣街五百五十號東方旅社有房四十七個。煖氣熱水齊備。多數係月房長住客。生意向來穩當。茲因乏人料理。故特登報出賣。如有遠近僑梓欲營斯業者。請函詢或面議。雲埠陶陶酒家與關邦健治商。電話 MU 1-1030 AL 3-8109
P. C. Quon 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病兼代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話MU. 2-1078 C.C.D.

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位於華區
喜士定街 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
新裝電線 以應烹飪
有升降機 上落更便
長住暫歇 價錢相宜
司理朱旺啓

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

加拿大溫哥華
興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
（梅林廠）金盾牌
五磅
六頭竹笋
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
△旅館生意出賣
興旺旅業房四十一位近華埠
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尚祈留意
吳國華事務處 林昌啓
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU, 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813
金片 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總滙
★香港幸運唱片公司最新出品
十弍寸慢片之王 本年度輝煌巨製
舞台名劇「金釧龍鳳配」
新馬師曾 陳錦棠 崔妙芝 鄭幗寶 曾雲飛 小甘羅 合唱 全套三張
原著：李少芸 改編：梁山人 監製：劉紹傳
音樂領導：尹自重 錄音：劉紹傳 伍蓮昌
有身歷聲片三十三元 立體聲片弍十四元
美聲公司最新三十三轉立體身歷聲唱片
何非凡成名戲寶 哀艷纏綿
情僧偷到瀟湘館
何非凡 崔妙芝 半日安 白龍珠 伍木蘭
麥秋儂 袁立祥 李超鴻 鄧玉霞 羅麗虹 合唱
黎寶銘 梁山人 聯合從新改編 錄音：黃魯七 羅寶祥
監製：李光琛 製作：李竹明
有身歷聲片：四十四元 立體聲片：卅弍元
兼售及修理各種家庭電具名歌影相機錄音機及傳真機
精工接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程